

Aluminiumfolie, ?
kann ich die
getrennt sammeln



Ja!

In manchen Recyclingcentern.
Ansonsten in den Restmüll. Besser
jedoch, Du verzichtest ganz auf
Aluminiumfolie und nutzt Mehrweg-
Verpackungen.

Porzellan & Spiegel, ?
kann ich die im Glas-
container entsorgen



Nein!

Nur Glasbehälter gehören in den
Glascontainer. Porzellan & Spiegel können
im Recyclingcenter getrennt entsorgt
werden.

Plastiktüte & -folie, ?
kann ich die getrennt
sammeln



Ja!

Im Recyclingcenter, den RE-Boxen oder im
grünen Sack der Valorlux (wenn bereits
vorhanden). Besser jedoch, Du verzichtest
ganz auf Plastiktüten und -folie und nutzt
Mehrweg-Verpackungen.

Kaffeebecher to go, ?
kann ich den mit dem Papier
& Karton trennen



Nein!

Verschmutztes Papier und Karton kann nicht
recycelt werden und muss in den Restmüll.
Außerdem sind die Becher oft mit Plastik
versehen (Beschichtung, Deckel,...). Besser
jedoch, Du verzichtest ganz auf Einwegbecher und
nutzt Mehrweg-Behälter.

Verschmutzte Behälter, ?
muss ich die säubern
bevor ich die trenne



Nein!

Behälter und Konserven können
"löffelsauber" entsorgt werden und müssen
nicht ausgespült werden.
Die meisten Behälter können recycelt
werden.

Trennen ohne Trennungs- schmerz ? Mach! N°1 es richtig!

Kaffeessatz, ?
kann ich den in den
Abfluss schütten



Nein!

Kaffeessatz gehört (ohne Kunststoff- oder Aluminium-Kapsel) in den
Bioabfall. Auf Kaffee-Kapseln sollte man am besten ganz verzichten!
Generell darf man keine Speisereste, Öle und Fette in den Abfluss
schütten da dies den Abfluss verstopft und später Schaden in der
Kläranlage anrichtet bzw. das Abwasser unnötig belastet.

Fenster der Briefumschläge, ?
dürfen die mit in den Papier-
& Kartoncontainer



Ja!

Man kann sie ausschneiden und im Restmüll entsorgen,
muss man aber nicht.

Metalldeckel und Korken, ?
können die mit
in den Glascontainer



Nein!

Metalldeckel und Kronkorken können
über den blauen Valorlux-Sack getrennt
entsorgt werden. Die meisten
Recyclingcenter bieten eine Sammelstation
für Korken.

Fotos, ?
kann ich die im Papier-
& Kartoncontainer entsorgen



Nein!

Fotos kann man nicht mehr aufbereiten
und müssen im Restmüll entsorgt werden.
Das gleiche gilt für beschichtetes und
plastifiziertes Papier.

**Haftetiketten auf
Glasbehältern, ?**
dürfen die mit in
den Glascontainer



Ja!

Man kann sie abmachen,
muss man aber nicht.

Herausgeber

www.ebl.lu
info@ebl.lu
(+352) 247 86831



In Zusammenarbeit mit



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable
Administration de l'environnement

ecotrel
association sans but lucratif

SDK
RECHERCHE
INNOVATION
KONSTRUKTIV
SOLARIS
SuperDrecksKëscht®

VALORLUX
Ensemble, en route vers un monde durable

Veröffentlicht von

Gemeinde Esch-sur-Alzette
Kontaktperson
service écologique
(+352) 26 541 541



Sëlwerpabeier, ?

kann ech dee
getrennt sammeln



Jo!

A verschiddene Recyclingszenteren. Soss
am Reschtofall. Am beschte verzichts du
awer ganz op Sëlwerpabeier a notz
Verpackunge mat enger méi laanger
Liewensdauer.

Parzeläin & Spigel, ?

kann ech déi am Glas-
container entsuerger



Nee!

Nëmme Glasbehälter gehéieren an de
Glascontainer. Parzeläin & Spigele kënnen
am Recyclingszenter getrennt entsuergt
ginn.

Plastiktut & -folie, ?

kann ech déi getrennt
sammelen



Jo!

Am Recyclingszenter, den RE-Boxen oder am
grénge Valorlux - Sak (wann disponibel). Am
beschte verzichts du awer direkt ganz op
Plastiktuten a -folien a notz Verpackunge mat
enger méi laanger Liewensdauer.

Kaffisbecher to go, ?

kann ech dee mam Pabeier
& Kartong trennen



Nee!

Knaschtege Pabeier & Kartong kann net recycléiert
ginn a muss an de Reschtofall. Ausserdeem sinn
dës Becheren oft mat Plastik versinn (Deckel,
Beschichtung,...). Am beschten verzichts du ganz op
Ewehpuchbecheren a notz Behälter mat enger
laanger Liewensdauer.

Knaschtege Behälter, ?

muss ech déi wäschen
ier ech se trennen



Nee!

Behälter a Konserven kënnen "läffelpopper"
entsuergt, a musse net ausgespullt ginn.
Di meescht Behälter kënnen
recycléiert ginn.

Trennen ? Maach! N°1 ouni Trennungs- trauer et richtig!

Kaffisaz, ?

kann ech deen an
den Offloss schëdden



Nee!

Kaffisaz gehéiert (ouni Plastik- oder Aluminium-Kapsel) an de Biooffall.
Am beschte verzichts du direkt ganz op Kaffi-Kapselen! Generell sollt ee
keng lessensreschter, Ueleg oder Fetter an den Offloss schëdden. Dës
kënnen den Offloss verstoppen a Schied an der Kläranlag urichte bzw.
d'Ofwaasser onnéideg belasteschen.

Enveloppefenster, ?

däerfen déi mat an de
Pabeier- & Kartongscontainer



Jo!

Et kann een se ausschneiden an am Reschtofall entsuerger,
et ass awer kee Muss.

Metaldeckel a Korkstëpp, ?

kënnen déi mat an
de Glascontainer



Nee!

Metaldeckel kënnen iwwert de bloe
Valorlux-Sak getrennt entsuergt ginn.
Déi meescht Recyclingszenter hunn eng
Sammelstatioun fir Korkstëpp.

Fotoen, ?

kann ech déi am Pabeier- &
Kartongscontainer entsuerger



Nee!

Fotoe kann een net recycléieren.
Se mussen am Reschtofall entsuergt ginn.
Dat nimmlecht gëllt fir beschichten a
plastifizéierten Pabeier.

Etiketten op Glasbehälter, ?

däerfen déi mat an
de Glascontainer



Jo!

Et kann een se erof huelen, et
ass awer kee Muss.

Editeur

www.ebl.lu
info@ebl.lu
(+352) 247 86831



An Zusammenarbeit mat



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable
Administration de l'environnement

ecotrel
association sans but lucratif

SDK
RESSOURCES
HUMANITÄT
KOMMUNITÄT
SOLIDARISCH
SuperDrecksKëscht®

VALORLUX
Ensemble, en route vers un monde durable

Publizéiert vun

Gemeng Esch-Uelzecht
Kontaktpersoun
service écologique
(+352) 26 541 541



ma ville, ma vie

Papier aluminium, ? puis-je le trier



Oui!

Dans certains centres de recyclage. Ou dans les déchets non recyclables. Cependant, il serait mieux de renoncer au papier alu, en faveur d'emballages réutilisables.

Porcelaine & miroir, ? puis-je les jeter dans le container à verre



Non!

Seuls les récipients en verre peuvent être jetés dans le container à verre. Les porcelaines et les miroirs doivent être triés, séparément au centre de recyclage.

Sac & film en plastique, ? puis-je les trier



Oui!

Au centre de recyclage, les Box-RE ou dans les sacs Valorlux verts (si disponibles). Cependant, il serait mieux de renoncer aux emballages à usage unique, en faveur d'emballages réutilisables.

Gobelet à café à emporter, ? puis-je le trier avec le papier et le carton



Non!

Le papier et le carton sales ne peuvent pas être recyclés et doivent être jetés dans les déchets non recyclables. De plus, les gobelets à boisson sont souvent plastifiés. Il serait mieux de renoncer à l'usage de gobelets jetables, en faveur de gobelets réutilisables.

Récipients sales, ? dois-je les nettoyer avant de les trier



Non!

Les récipients et conserves ne doivent pas être rincés mais ils doivent être vides. La plupart des récipients peuvent être recyclés.

Séparation sans souffrance ? Trier ! N°1 correctement !

Marc de café, ? puis-je le jeter dans l'égout



Non!

Le marc de café, sans capsule en alu ou en plastique, doit être jeté dans les déchets biodégradables. L'usage des capsules à café est à éviter. De manière générale, les restes de nourritures et de matières grasses ne devront pas être jetés dans l'égout, comme ceci peut boucher les tuyaux et entraîner des dégâts ultérieurs dans la station d'épuration, voire polluer les eaux usées.

Plastique des enveloppes à fenêtre, ? peut-il être jeté dans le container à papier/carton



Oui!

On peut découper la fenêtre et la jeter dans les déchets non recyclables, ce n'est cependant pas obligatoire.

Couvercles en métal et bouchons de liège, ? peut-on les jeter dans le container à verre



Non!

Les couvercles et capsules en métal peuvent être jetés dans les sacs Valorlux bleus. Les bouchons de liège peuvent être déposés dans la plupart des centres de recyclage.

Photos, ? puis-je les jeter dans le container à papier/carton



Non!

Les photos doivent être jetées dans les déchets non recyclables car elles ne peuvent pas être recyclées. Il en est de même pour les papiers plastifiés.

Étiquettes sur récipients en verre, ? doit-on les enlever avant de les jeter dans le container à verre



Non!

On peut les enlever, ce n'est cependant pas obligatoire.

Editeur

www.ebl.lu
info@ebl.lu
(+352) 247 86831



En collaboration avec



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable
Administration de l'environnement



ecotrel
association sans but lucratif

VALORLUX
Ensemble, en route vers un monde durable

Publié par

Commune de Esch-sur-Alzette

Personne de contact

service écologique
(+352) 26 541 541



Folha de alumínio, ?



pode ser colectada separadamente

sim!

Em alguns centros de reciclagem. Caso contrário, no lixo residual. Melhor ainda, dispensar o papel de alumínio e usar embalagens reutilizáveis.

Porcelana & espelhos, ?



podem ser eliminados no contentor de vidro



não!

Somente os recipientes de vidro pertencem no contentor de vidro. Porcelana e espelhos podem ser eliminados separadamente no centro de reciclagem.

Saco & filme de plástico, ?



pode ser colectado separadamente

sim!

No centro de reciclagem, nas caixas RE ou no saco verde da Valorlux (se disponível). Melhor ainda, dispensa do filme de plástico e usa embalagens reutilizáveis.

Copo de papel para café, ?



não!

pode ser despejado com o papel e papelão

Papel e papelão contaminado não podem ser reciclados e deve ser eliminado no lixo residual. Além disso, os copos são muitas vezes fornecidos com uma membrana de plástico. É melhor usar recipientes reutilizáveis.

Recipientes, ?



não!

sujos têm de ser limpos antes de me livrar deles

Os recipientes podem ser descartados e não precisam ser enxaguados. A maioria dos recipientes pode ser reciclado.

Separar sem dor da separações ? Faz como ! Nº1



não!

Grãos de café, ?

podem ser despejados no tubo de descarga

O pó de café pertence (sem cápsula de plástico ou alumínio) nos resíduos biológicos. Cápsulas de café devem ser evitadas completamente! Geralmente, não se deve despejar qualquer resíduo, óleos e gorduras no tubo de descarga, porque pode entupir e, posteriormente, causar danos na estação de tratamento de esgoto e desnecessariamente poluir o esgoto.



Janelas de envelope, ?

são permitidas no recipiente de papel e papelão

sim!

Pode cortá-los e descartá-los no lixo, mas não precisa.

Tampas de metal e cortiça, ?



podem ser despejadas com as garrafas para o recipiente de vidro

não!

As tampas metálicas podem ser descartadas separadamente através do saco azul da Valorlux. A maioria dos centros de reciclagem fornece uma estação de recolha de rolhas.

Fotos, ?

podem ser descartadas no recipiente de papel e papelão



não!

As fotos não podem ser processadas e devem ser descartadas no lixo. O mesmo aplica-se ao papel revestido e plastificado.

Etiquetas adesivas nos recipientes de vidro, ?

são permitidas no recipiente de vidro



sim!

Pode fazê-lo, mas não precisa.

Editeur

www.ebl.lu
info@ebl.lu
(+352) 247 86831



En collaboration avec



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable
Administration de l'environnement

ecotrel
association sans but lucratif

SDK
RECYCLAGE
NONALTESSET
SuperDrecksKëscht®

VALORLUX
Ensemble, en route vers un monde durable

Publicado pela

Município Esch-sur-Alzette

Persona de contacto

service écologique
(+352) 26 541 541

